

## CURRICULUM VITAE décembre 2025

Franca MALSERVISI

[franca.malservisi@versailles.archi.fr](mailto:franca.malservisi@versailles.archi.fr)

Membre du LéaV ENSA Versailles

Statut : Architecte conseil au CAUE du Val-de-Marne

Champ disciplinaire : recherche - histoire de l'architecture et de la ville

### FORMATION / PARCOURS

Diplômée de la faculté d'architecture de Florence avec un mémoire de maîtrise en histoire de l'architecture sur le traité d'Alberti, elle a travaillé dans des agences d'architecte en chef des Monuments historiques et a soutenu une thèse de doctorat intitulée « La restauration architecturale en France : deux siècles de pratique ordinaire », sous la direction de François Loyer. Elle a assuré (comme enseignante vacataire) des cours en histoire du patrimoine et théorie et histoire de la restauration et, depuis 2021 est coresponsable du Master recherche M2 Architecture et ses territoires. Depuis 2006, en tant qu'architecte au Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement du Val-de-Marne, elle travaille sur des études de diagnostic patrimonial et coordonne la formation des professionnels du cadre de vie. Les recherches actuelles concernent l'approche comparative France/Italie dans le domaine du patrimoine bâti, le discours sur la restauration/conservation et la traduction, la construction des paysages de la banlieue francilienne.

**Champs de recherche** histoire et théories de la restauration, histoire des pratiques de restauration, histoire de l'architecture et des paysages de la banlieue francilienne.

### DIRECTION D'OUVRAGE

- Malservisi Franca, Vitale Maria-Rosaria (dir.), *La ricostruzione in Francia dopo la Seconda guerra mondiale e la relazione fra monumento e patrimonio urbano (Reconstruction in France after World War II and the Relationship between Monuments and Urban Heritage)*, Storia Urbana, n°155, 2017, 210 p.

### OUVRAGES COLLECTIFS

- Malservisi Franca, « Les restaurations de la rotonde de Neuvy-Saint-Sépulchre : le projet et les héritages de Viollet-le-Duc au milieu des années 1930 », Gaussuin Bérénice et al. (dir.), Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2024, p.355-376
- Malservisi Franca, « Les pentures de la rotonde de Neuvy-Saint-Sépulchre et les enjeux de la restauration des ferronneries », *Vers une histoire matérielle du chantier de restauration (1830-1914)*, Houbart Claudine, Piavaux Mathieu et Timbert Arnaud (dir.), Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2022, p.235-250
- Malservisi Franca, « Les cartes postales, témoins et vecteurs de l'excroissance des monuments », in Simonnot Nathalie, Monin Éric (dir.), *L'architecture au quotidien : regards sur des représentations ordinaires*, Profils. Revue de l'Association des historiens de l'architecture (AHA), n°1, 2018, p. 59-68.
- Malservisi Franca, « L'Hôtel des sociétés savantes », in C. Bruant (dir.), *Enseigner de nouveaux domaines de connaissance et d'action*, Versailles, LéaV, tome 1, 2011, p. 81-91.

## ARTICLES DANS DES REVUES

- Malservisi Franca, « Reconstruire pour quoi faire ?», *Courrier de l'UNESCO*, octobre-décembre 2025, p. 5-7, ISSN 2220-2269 e-ISSN 2220-2277
- Malservisi Franca, Vitale Maria-Rosaria, "La restauration des édifices restaurés. Les ambitions de la Charte à l'épreuve des restaurations en France et en Italie", in Caccia Gherardini Susanna, De Vita Maurizio, 1964-2024 *La Carta di Venezia, Riflessioni teorique e prassi operative nel progetto di restauro, RA Restauro archeologico*, n° 2, 2024, Florence, Firenze University Press, p. 222-227.
- Malservisi Franca, « Le caractère trompeur d'une expression aux usages multiples : « à l'identique », *Les cahiers de la Pierre d'angle. Construire dans l'existant*, n° 1, octobre 2019, p. 82-85.
- Malservisi Franca, « Le bâtiment des archives départementales du Val-de-Marne : un équipement du Nouveau Créteil de l'agence Badani et Roux-Dorlut », *In Situ* [En ligne], 34 | 2018, mis en ligne le 17 juillet 2018, consulté le 15 novembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/insitu/15699> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/insitu.15699>
- Malservisi Franca, « Le domaine Chérioux à Vitry-sur-Seine. Usages et transmission des formes dans un grand équipement de l'entre-deux-guerres », *fabricA, travaux d'histoire culturelle et sociale de l'architecture et de ses territoires / LEAV*, ENSA Versailles, n°9, 2016, p. 137-157.
- Malservisi Franca, Vitale Maria Rosaria, « Photography versus the Historical Record: The Role of Photography in Rouen's Gros-Horloge Restoration », *Future Anterior: Journal of Historic Preservation, History, Theory and Criticism*, vol. 10, n° 2, 2013, p. 49-65.
- Gaëlle Laouenan, Malservisi Franca, « L'étude de diagnostic des patrimoines paysagers de l'OIN ORSA », in *Histoire du paysage dans le sud-est parisien, CLIO 94, Bulletin du comité de liaison des sociétés d'histoire et d'archéologie du Val-de-Marne*, n° 31, 2013, p. 52-62.

## ACTES DE COLLOQUES

- Malservisi Franca, « L'article 11 du PLU et les cahiers de recommandations architecturales des villes de la banlieue parisienne : quel impact, quelle utilité ? Retour d'expérience », *Les architectes de la fonction publique XIXe-XXIe siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2022, p. 343-353.
- Malservisi F., Rinaldi E., Vitale MR., "Urban heritage and new planning tools in Paris region", *Heritage 2020 - Proceedings of the 7<sup>th</sup> International Conference on Heritage and Sustainable Development, 8-10 july 2020, Coimbra, Portugal*, Green Lines Institute for Sustainable Development, Barcelos, Portugal, 2020, pp. 39-50.
- Malservisi Franca, MR Vitale, « Gustavo Giovannoni e Paul Léon. Idée e dottrine a confronto nel processo di internazionalizzazione della cultura della tutela e del restauro », *Gustavo Giovannoni e l'architetto intergrale, convegno internazionale Roma, palazzo Carpegna 25-27 novembre 2015*, Roma, Accademia Nazionale di San Luca, 2019, pp. 55-62.
- Malservisi Franca, « The impossible return to the preindustrial city: the industrial remains hidden in Parisian urban fabrics and new preservation policies», *La città altra (The Other City), Actes du colloque CIRICE 2018-VII-Napoli*, 2018, Naples, Federico II University Press, p. 1733-1743.
- Malservisi Franca, « Immagini della Sicilia negli archivi della Médiathèque de l'Architecture et du Patrimoine : insegnamenti e potenzialità di un corpus disorganico », *Actes du séminaire de recherche, La Sicilia nello sguardo degli altri. Viaggiatori architetti*, Siracusa, Lettera Ventidue, 2018, p. 472-487.
- Malservisi Franca, Vitale Maria Rosaria, « Il destino delle città storiche nell'esperienza della seconda ricostruzione in Francia. Uno sguardo italiano e una prospettiva di comparazione », *Actes du colloque, Convegno Nazionale SIRA « RI/Cerca/REStauro »*, Roma, 26-27 septembre 2016, (à paraître en 2018).

- Malservisi Franca, « Il paesaggio frammentato della banlieue di Parigi : formazione, riconoscimento e valorizzazione», dans *Actes du colloque Degli aspetti de Paesi. Vecchi e nuovi media per l'immagine del Paesaggio/Old and new Media for landscape Image*, Actes du colloque CIRICE 2016, VII, Napoli, 27/29 octobre, 2016, pp. 533-541, consultable sur : <http://www.eikonocity.it/2016/11/18/pdf-tomi-cirice-2016-delli-aspetti-de-paes/>
- Malservisi Franca, Vitale Maria Rosaria, « Restauro e cemento armato. L'avvio della sperimentazione in Francia e in Italia fra ortodossia e eterodossia », *Actes du colloque, Scienza e beni culturali, Bressanone 2016*, Marghera, Edizioni Arcadia recherche, 2016, pp. 171-180.
- Malservisi Franca, Vitale Maria Rosaria, « La Costruzione del patrimonio architettonico in Francia e in Italia tra tradizioni culturali et pratiche di intervento », in *Filosofia della conservazione e prassi del restauro*, Actes du colloque nov. 2012, Napoli, Arte tipografica editrice, 2013, p. 286-293.

#### **COMMUNICATIONS ET JOURNEES D'ETUDES** (Depuis 2015)

- Malservisi, Franca, « Twelve Years Later: a key ICOMOS France Event for Dissemination of Venice Charter Principles », *ICOMOS Theophilos ISC Conférence, The role of ICOMOS in the evolution of heritage theory and philosophy: achievements, problems, challenges*, 20-21 novembre 2025, Faculté d'Architecture, Université de Liège.
- Malservisi, Franca, « Reflexiones sobre algunas obras de larga duración en Francia e Italia de Notre Dame al castillo de Saumur en la Loira/ Réflexions sur les restaurations de longue durée en France et en Italie, de Notre-Dame au château de Saumur ». Séminaire *Restauración interminables*, 30 avril 2025. Master Estudios Avanzados en Historia del Arte, Université de Saragosse, Espagne.
- Houbart Claudine, Malservisi Franca, Belleflamme Clémence, Rodwell Dennis, Varagnoli Claudio, “Decoding the Venice Charter: A Multidisciplinary Exploration of its Translations and Interpretations”, *ICOMOS SCIENTIFIC SYMPOSIUM 2024 - Revisiting the Venice Charter: Critical Perspectives and Contemporary Challenges*, Ouro Preto, Brazil.
- Malservisi Franca, « Un impensé patrimonial, les jardins privés dans la petite couronne. L'exemple du pensionnat pour jeunes filles à Fontenay », Journée Patrimoine en paradoxe(s), ENSA Versailles, ENSP Versailles, Versailles, 2023.
- Malservisi F., Vitale M.R., « Le XXe siècle et la longue durée du projet de restauration. Transformations inéluctables du patrimoine monumental français », séminaire *Conservazione e patrimonio architettonico. Voci del Mondo*, 6 avril 2022, Scuola di specializzazione in Beni Architettonici et del paesaggio, Sapienza, Università di Roma,
- Malservisi Franca, « Restaurations de la rotonde de Neuvy-Saint-Sépulchre : élaboration du projet et les héritages de Viollet-le-Duc au milieu des années 1930 », Journée d'étude *Les élèves d'Eugène Viollet-le-Duc*, 20-21 février 2020, INHA-ENSA Paris-Malaquais.
- Malservisi Franca, Maria Rosaria, « La ville historique entre nostalgie et modernisation. Continuités, innovations et ambiguïté pendant la seconde reconstruction en France », dans la section « Stratégies et outils de la reconstruction en Europe pendant le second après-guerre », colloque international *The global city* organisé par l'Association italienne d'histoire urbaine AISU, Bologna, 11-14 septembre 2019, Dipartimento di Architettura, Université de Bologne.
- Malservisi Franca, Maria Rosaria Vitale, « Le projet et l'héritage bâti : l'inexorable éloignement du laboratoire italien », journée d'étude organisée par l'ENSA Lyon, projet scientifique et académique ROMA-AURA Leçons de Rome, 22 mars 2019, Musée des Beaux-Arts de Lyon.
- Malservisi Franca, « Aspects de l'histoire matérielle du second œuvre : les pentures de la rotonde de Neuvy-Saint-Sépulchre », colloque *Matériaux, Métiers et techniques*.

*Vers une histoire matérielle du chantier de restauration 1830-1914*, INHA, Université de Liège, Université de Namur, 14-16 décembre 2017.

- Malservisi Franca, « La protection du patrimoine local de la banlieue de Paris : à la recherche de nouvelles catégories pour les formes de la modernités », séminaire de recherche *Huellas ocultas del pasado: más allá del patrimonio monumental*, Institución Fernando el Católico y Universidad de Zaragoza (Espagne), 19-20 octobre, 2017.
- Malservisi Franca, « Opérativité des ressources documentaires : des pistes pour sensibiliser les acteurs de l'aménagement », journée d'étude *Humanités numériques et histoire du Grand Paris. Le digital au service de l'histoire des métropoles*, Labex Futurs urbains, 14 septembre 2017.
- Malservisi Franca, « Images of Sicily in the Médiathèque de l'Architecture et du Patrimoine Photographic Archives : learning from a disparate corpus », séminaire de recherche, *Projet FIR, La Sicile dans le regard des autres architectes voyageurs*, 18-20 mai 2017, Syracuse (Italie).
- Malservisi Franca, « Il paesaggio frammentato della banlieue di Parigi : formazione, riconoscimento e valorizzazione», colloque *Degli aspetti de Paesi. Vecchi e nuovi media per l'immagine del Paesaggio/Old and new Media for landscape Image*, CIRICE 2016, VII, Napoli (Italie), 27-29 octobre, 2016, p. 533-541.
- Malservisi Franca, Vitale Maria Rosaria, « Il destino delle città storiche nell'esperienza della seconda ricostruzione in Francia. Uno sguardo italiano e una prospettiva di comparazione », colloque *I Convegno Nazionale SIRA "RICerca/REStauro"*, Roma (Italie), 26-27 septembre 2016 (Actes à paraître).
- Malservisi Franca, « Continuité de la pratique sportive et préservation du bâti : un boathouse en bois pour le tennis », colloque international *Rivières et métropoles européennes. Invention, développement et perspectives d'un espace de (re)conquête : tourisme loisirs, patrimoine(s)*, Paris Sorbonne, IREST, EIREST, Université Paris 1, CDT Val-de-Marne, 1-2 juillet 2016.
- Malservisi Franca, « Comment restaurer l'architecture contemporaine », participation à la table ronde organisée par Arnaud Timbert, *Festival d'Histoire de l'art*, Fontainebleau, 3 juin 2016.
- Malservisi Franca, « Paysages de la banlieue diagnostic et dynamiques d'évolution », in De Courtois Stéphanie et Farhat Georges (dir.), séminaire *Patrimoine en paradoxes : domaines critiques*, Master 2 Jardins historiques, Patrimoine, Paysage, ENSAV - Université de Paris 1/Panthéon-Sorbonne, Versailles, 6 janvier 2016.
- Malservisi Franca, Vitale Maria Rosaria, « Gustavo Giovannoni e Paul Léon. Idee e dottrine a confronto nel processo di internazionalizzazione della cultura della tutela et del restauro », colloque *Gustavo Giovannoni e l'architetto integrale*, convegno internazionale, Accademia San Luca, Roma (Italie), 25-27 novembre 2015.
- Malservisi Franca, « Les secteurs mutables de la banlieue : terrains d'expérimentation pour une histoire morphologique renouvelé par le projet », colloque *Concevoir et fabriquer la ville, Rencontres internationales en urbanisme-APERAU*, Rennes, 1-5 juin 2015.
- Malservisi Franca, « Projet et approche patrimoniale dans l'évolution d'un grand équipement, le domaine départemental Chérioux à Vitry-sur-Seine », in De Courtois Stéphanie et Farhat Georges (dir.), *Patrimoine en paradoxes : domaines critiques*, Master 2 « Jardins historiques, Patrimoine, Paysage », ENSAV - Université de Paris 1/Panthéon-Sorbonne, Versailles, 9 janvier 2015.
- Malservisi Franca, Vitale Maria Rosaria, « Gustavo Giovannoni e Paul Léon. Idee e dottrine a confronto nel processo di internazionalizzazione della cultura della tutela et del restauro », colloque *Gustavo Giovannoni e l'architetto integrale*, convegno internazionale, Accademia San Luca, Roma (Italie), 25-27 novembre 2015.
- Malservisi Franca, « Les secteurs mutables de la banlieue : terrains d'expérimentation pour une histoire morphologique renouvelé par le projet », colloque *Concevoir et fabriquer la ville, Rencontres internationales en urbanisme-APERAU*, Rennes, 1-5 juin 2015.